

**Saksa-Karlsruhe: Liikennejärjestelmien tekninen suunnittelu**  
**OJ S 17/2016 26/01/2016**  
**Hankintailmoitus – erityisalat**  
**Palvelut**

**Direktiivi 2004/17/EY**

**I kohta: Hankintayksikkö**

---

**I.1. Nimi ja osoitteet**

Virallinen nimi: DB Netz AG (Bukr 16)

Postiosoite: Schwarzwaldstr. 82

Postitoimipaikka: Karlsruhe

Postinumero: 76137

Maa: Saksa

Vastaanottaja: Markus Metz

Sähköpostiosoite: [markus.metz@deutschebahn.com](mailto:markus.metz@deutschebahn.com)

Puhelin: +49 7219386265

Faksi: +49 7219386279

**Lisätietoja saa:**

edellä mainittu osoite

**Osoite, josta saa eritelmiä ja täydentäviä asiakirjoja (myös dynaamista hankintajärjestelmää koskevia asiakirjoja):** edellä mainittu osoite

**Tarjoukset tai osallistumishakemukset on tehtävä/jätettävä:** edellä mainittu osoite

**I.2. Pääasiallinen toimiala**

Rautatiepalvelut

**I.3. Hankintasopimus tehdään muiden hankintayksiköiden puolesta**

**II kohta: Hankintasopimuksen kohde**

---

**II.1. Kuvaus**

**II.1.1. Hankintayksikön sopimukselle antama nimi**

15TEI18925 Markterkundung für eine spätere Vergabe von Planungsleistungen für den Bereich Planung PfA 7.2 bis 7.4: Autobahnparallele Trasse mit Ausbau Rheintalbahn, im Zeitraum 06/2017 bis 12/2042.

**II.1.2. Sopimuksen tyyppi ja suoritus- tai toimituspaikka**

Palvelut

Palvelujen pääluokka nro 12: Arkkitehtipalvelut; tekniset suunnittelupalvelut ja tekniset kokonaispalvelut; kaupunkisuunnittelu- ja maisemasuunnittelupalvelut; edellisiin liittyvät tieteelliset ja tekniset konsulttipalvelut; tekniset testaus- ja analysointipalvelut

Pääasiallinen suorituspaikka: Karlsruhe.

NUTS-koodi

**II.1.3. Tietoa puitejärjestelystä tai dynaamisesta hankintajärjestelmästä**

**II.1.4. Tietoa puitejärjestelystä**

**II.1.5.**

## **Lyhyt kuvaus sopimuksesta tai hankinnasta (hankinnoista)**

Die DB Netz AG plant im Bereich PfA 7.2, 7.3 und 7.4 des StA 7 u eine Streckenlänge von ca. 30 km zu vergeben. Diese autobahnparallele Strecke soll planmäßig den gesamten Güterverkehr aufnehmen. Die Trassenführung (NBS) sieht die Durchquerung von zwei Natura 2000-Gebieten vor. Um den Fernverkehr und den Nahverkehr abwickeln zu können ist vorgesehen, die bestehende Rheintalbahn auf 250 km/h zu ertüchtigen und an den dafür notwendigen Stellen Überholgleise vorzusehen. Geplant werden soll der Ausbau der bestehenden Rheintalbahn zwischen Niederschopfheim und Kenzingen, sowie die Neubaustrecke an der A5. Die Leistungen des zukünftigen AN beinhalten beinhaltet u.a. Verkehrsanlagen Fachplanung Lärmschutzanlagen— Brücken Fachplanung— Tragwerksplanung— Technische Ausrüstung— Umweltplanung (UVS, LBP)— Geotechnik— Ingenieurvermessung— Bauphysik – Schallberechnung.

Vor der Durchführung des Vergabeverfahrens lädt die DB Netz AG interessierte Unternehmen sich zu bewerben. Eine ausführliche Projektbeschreibung senden wir Ihnen auf Anforderung (telefonisch oder per E-Mail) gerne zu.

### **II.1.6. CPV-koodi(t)**

71322500 Liikennejärjestelmien tekninen suunnittelu, 71311230 Rautatien rakennustekniset palvelut, 71327000 Kantavien rakenteiden suunnittelu

### **II.1.7. Tietoa WTO:n julkisia hankintoja koskevasta sopimuksesta (GPA)**

### **II.1.8. Osia koskevat tiedot**

### **II.1.9. Tietoa eri vaihtoehtoista**

#### **II.2. Hankinnan laajuus**

#### **II.2.1. Kokonaismäärä tai laajuus**

#### **II.2.2. Tietoa lisähankintamahdollisuuksista**

#### **II.2.3. Tietoa sopimusten jatkamisesta**

Tätä sopimusta voidaan jatkaa: ei

#### **II.3. Hankintasopimuksen kesto tai loppuun saattamisen määräaika**

Alkamispäivä 21.6.2017 Päätymispäivä 3.12.2042

## **III kohta: Oikeudelliset, taloudelliset, rahoitukselliset ja tekniset tiedot**

---

### **III.1. Sopimukseen liittyvät ehdot**

#### **III.1.1. Vaaditut takuut ja vakuudet**

#### **III.1.2. Tärkeimmät rahoitus- ja maksuehdot ja/tai viittaus niitä koskeviin määräyksiin**

#### **III.1.3. Sopimuspuoleksi valittavalta taloudellisten toimijoiden ryhmältä vaadittava oikeudellinen muoto**

#### **III.1.4. Sopimuksen toteuttamista koskevat ehdot**

### **III.2. Osallistumisvaatimukset**

#### **III.2.1. Ammattitoiminnan harjoittamiskelpoisuuden vaatimukset, myös ammatti- tai kaupparekistereihin kuulumista koskevat vaatimukset**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: VI.3) Zusätzliche Angaben.

### **III.2.2. Taloudellinen ja rahoituksellinen tilanne**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: VI.3) Zusätzliche Angaben.

### **III.2.3. Vaatimukset tekniselle ja ammatilliselle pätevyydelle**

Luettelo ehdoista ja niiden lyhyt kuvaus: VI.3) Zusätzliche Angaben.

### **III.2.4. Tietoa varatuista hankintasopimuksista**

#### **III.3. Palveluhankintasopimukseen liittyvät ehdot**

##### **III.3.1. Tietoa yksittäisestä ammattikunnasta**

##### **III.3.2. Tiedot sopimuksen toteuttamisesta vastaavasta henkilöstöstä**

## **IV kohta: Menettely**

---

### **IV.1. Menettelyn luonne**

#### **IV.1.1. Menettelyn luonne**

Neuvottelumenettely

### **IV.2. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

#### **IV.2.1. Hankintasopimuksen tekoperusteet**

#### **IV.2.2. Tietoa sähköisestä huutokaupasta**

### **IV.3. Hallinnolliset tiedot**

#### **IV.3.1. Hankintayksikön asiakirja-aineistolle antama viitenumero**

#### **IV.3.2. Samaa menettelyä koskeva aiempi julkaisu**

#### **IV.3.3. Eritelmien ja täydentävien asiakirjojen saamista koskevat ehdot** (lukuun ottamatta dynaamista hankintajärjestelmää)

#### **IV.3.4. Tarjousten tai osallistumishakemusten vastaanottamisen määräaika** 8.2.2016 - 13:00

#### **IV.3.5. Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa** saksa. Muu: Deutsch.

#### **IV.3.6. Vähimmäisaika, joka tarjoajan on pidettävä tarjouksensa voimassa**

#### **IV.3.7. Tarjousten avaamista koskevat ehdot**

## **VI kohta: Täydentävät tiedot**

---

### **VI.1. Toistuvia hankintoja koskevat tiedot**

### **VI.2. Tietoa Euroopan unionin rahastoista**

### **VI.3. Lisätiedot**

Hinweis: Das vorliegende europaweite Interessenbekundungsverfahren ist weder ein

Vergabeverfahren nach Maßgabe der §§ 97 ff. GWB noch unterliegt es den Vorgaben der Vergabekoordinierungsrichtlinie 2004/18/EG über die Koordinierung der Verfahren zur Vergabe öffentlicher Bauaufträge, Lieferaufträge und Dienstleistungsaufträge.

Ablauf der Markterkundung:

Die DB Netz AG bittet interessierte Unternehmen sich bis spätestens 9.2.2016, 13:00 Uhr in deutscher Sprache Ihr Interesse zu bekunden und zu nachfolgenden Punkten Stellung zu nehmen:

Die geforderten Nachweise und Erklärungen sind 2-fach exakt in der aufgeführten Reihenfolge, abgeheftet und mit beschrifteten Registerblättern abzugeben.

— als Anlage 1: Gesamtumsatz in den letzten 3 Geschäftsjahren. Weiter der Umsatz der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren mit vergleichbaren Leistungen erzielt wurde.

— als Anlage 2: Wie viele Mitarbeiter beschäftigen Sie in Ihrem Unternehmen insgesamt? Wie viele Mitarbeiter hiervon sind mit vergleichbaren Leistungen betraut?

— als Anlage 3.

Referenzen der letzten 10 Geschäftsjahre für vergleichbare Leistungen. Welche Leistungen haben Sie im eigenen Haus erbracht und welche zugekauft? Haben Sie Erfahrung in der Begleitung von eisenbahnspezifischen Planfeststellungsverfahren?

— als Anlage 4: Berufserfahrung der festangestellten Mitarbeiter der letzten 5 – 10 abgeschlossenen Geschäftsjahre, soweit es Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Dazu sind (für jede Referenz auf getrennten Blättern) folgende Angaben zu machen:

— als Anlage 5: Referenzunterlagen je vorgesehenen Mitarbeiter (Ingenieure): vergleichbare Leistungen/Vorhaben (in Tabellenform ist anzugeben: (a) Projektbezeichnung; b) Auftraggeber; c) Bauvolumen (-Kosten netto); d) Honorarhöhe (netto); e) Leistungsbild (welche Lph. wurden erbracht?),

— als Anlage 6: über die beabsichtigte Zusammenarbeit mit anderen Unternehmen. deren vorgesehener Leistungsumfang darzustellen.

Die Interessenbekundungen sind in einem verschlossenen Umschlag in deutscher Sprache, unterschrieben und als "Interessenbekundung 15TE118925 Planungsleistungen für den Bereich Planung PfA 7.2 bis 7.4: Autobahnparallele Trasse mit Ausbau Rheintalbahn gekennzeichnet bei der unter Ziffer 1. genannten Stelle bis zum 8.2.2016, 13:00 einzureichen oder per Mail an die unter Ziffer I.1) genannte Stelle zu richten.

Etwaige Fragen zur Interessenbekundung sind schriftlich oder in elektronischer Form (E-Mail) an die unter Ziffer I.1) genannte Stelle zu richten.

#### **VI.4. Muutoksenhakumenettelyt**

##### **VI.4.1. Muutoksenhakuelin**

##### **VI.4.2. Muutoksenhakumenettely**

##### **VI.4.3. Yksikkö, josta saa tietoa muutoksenhakumenettelystä**

#### **VI.5. Tämän ilmoituksen lähettämispäivä**

21.1.2016